

# SUPRA

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

STV-LC2626WD/2615FD/3215WD/3215FD/3226WD  
ЖИДКОКРИСТАЛЛИЧЕСКИЙ ТЕЛЕВИЗОР



### ОСНОВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

- Встроенный DVD проигрыватель
- 16,7 миллионов цветов
- Телетекст
- Русское, английское меню
- Ручная/автонастройка каналов

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

Внимательно ознакомьтесь с данным руководством перед установкой и началом работы с аппаратом и сохраните его для обращения к нему в дальнейшем.

## СОДЕРЖАНИЕ

Меры безопасности и меры предосторожности .....	3
Комплект поставки .....	6
Элементы управления телевизора.....	8
Кнопки управления на телевизоре.....	8
Разъемы на задней панели .....	9
Использование пульта дистанционного управления .....	10
Основные операции .....	11
Настройка телевизора .....	12
Настройка изображения .....	12
Настройка звука .....	13
Разные настройки .....	13
Настройки телеканалов.....	14
Настройки ПК.....	15
Управление воспроизведением дисков.....	15
Настройка воспроизведения дисков.....	20
Замечания по работе с дисками .....	22
Чистка и уход .....	23
Поиск и устранение простых неисправностей.....	23
Технические характеристики.....	26

Благодарим Вас за приобретение жидкокристаллического телевизора. Это руководство поможет Вам освоить интересные и полезные функции, чтобы Вы могли наслаждаться высококачественным просмотром. Перед установкой и началом эксплуатации телевизора просим внимательно прочитать все руководство, особенно обращая внимание на раздел МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, а затем сохранить руководство для справки в дальнейшем.

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Во избежание возникновения возгорания или поражения электрическим током не используйте телевизор под дождем или не подвергайте телевизор воздействию влаги. Исключайте попадание капель и брызг на телевизор, а также не устанавливайте сосуды с жидкостями, например вазы, на телевизор.

Телевизор находится под высоким напряжением!

Во избежание поражения электрическим током не пытайтесь разобрать телевизор или устранить неисправность самостоятельно. Обращайтесь за помощью в сертифицированные специализированные сервисные центры.



Этот значок указывает на то, что телевизор находится под высоким напряжением и возможно поражение электрическим током.



Этот значок указывает на важные инструкции по использованию устройства, отраженные в руководстве по эксплуатации.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Электричество может выполнять множество полезных функций, но оно также может причинять вред и повреждать имущество при неправильном использовании. При разработке и производстве данного телевизора безопасность эксплуатации была приоритетом, однако неправильная эксплуатация может привести к поражению электрическим током и возгоранию. Для Вашей безопасности и продления срока службы изделия, пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство пе-

ред использованием, а также установкой, эксплуатацией и чисткой телевизора.

Внимательно изучите данное руководство по эксплуатации. Перед началом эксплуатации телевизора все положения данного руководства должны быть прочитаны и поняты.

Данное руководство нужно сохранить, чтобы обращаться к нему в дальнейшем.

Обращайте особое внимание на предупреждения, размещенные на корпусе телевизора и в данном руководстве.

Следуйте всем указаниям, приведенным в данном руководстве.

Применяйте только рекомендованные производителем приспособления и аксессуары.

Использование несоответствующих приспособлений и аксессуаров может стать причиной неисправности или несчастного случая.

При подключении телевизора для соблюдения мер безопасности не используйте розетки устаревшего типа (без заземления). Подсоединение производится с использованием полярной вилки или вилки с заземляющими контактами к заземленным розеткам.

Телевизор должен быть подсоединен к источнику переменного тока 220-240 В, 50/60 Гц. Ни в коем случае не подсоединяйте телевизор к источнику постоянного тока или любому другому источнику питания, характеристики которого отличаются от указанных. При приближении грозы или если Вы не планируете использовать телевизор длительный период, то выньте кабель питания из розетки и отсоедините штекер антенны от телевизора.

Не допускайте перегибание и зажим кабеля питания, особенно в местах выхода кабеля из телевизора и соединения кабеля с вилкой.

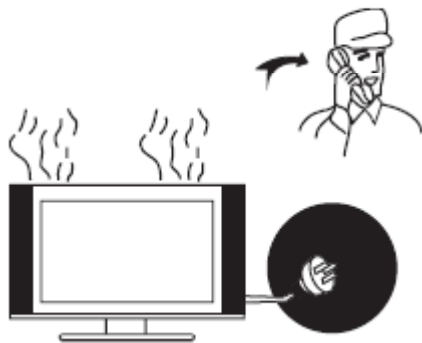
Вилка питания телевизора используется как выключающее устройство, поэтому розетка, к которой подключена кабель питания, должна быть легкодоступна.

Избегайте превышения нагрузки на розетку электропитания и удлинители. Перегрузка может послужить причиной возгорания или поражения электрическим током.

Никогда не вставляйте посторонние предметы в вентиляционные отверстия и открытые части телевизора. При эксплуатации телевизора используется

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

высокое напряжение. Попадание посторонних предметов внутрь телевизора может послужить причиной поражения электрическим током и привести к повреждению деталей телевизора. По той же причине избегайте попадания воды или другой жидкости на телевизор.



По вопросам технического обслуживания и ремонта обращайтесь только в сертифицированные специализированные сервисные центры. Обслуживание требуется тогда, когда телевизор поврежден каким-либо образом (поврежден кабель питания или вилка, на телевизор пролита жидкость или внутрь попал посторонний предмет), если телевизор попал под дождь или находился во влажных условиях, работает не так, как указано в данном руководстве, в его работе произошли существенные изменения, телевизор падал или имеются повреждения на его корпусе.

Никогда не трогайте элементы управления и настройки, которые не описаны в данном руководстве. Неправильное использование элементов управления, не описанных в данном руководстве, может привести к повреждению телевизора, для устранения которого потребуется обращение в сервисный центр.



Ремонт должен производиться только в сертифицированных специализированных сервисных центрах.

Открытие задней крышки или попытка выполнить ремонт самостоятельно лишают права на гаран-

тийный ремонт и могут привести к серьезным травмам или даже вызвать поражение электрическим током, а также стать причиной возникновения пожара.

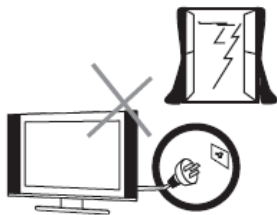
При монтаже телевизора на стене убедитесь в том, что строго соблюдаются инструкции изготовителя. Используйте только те крепежные приспособления, которые рекомендованы изготовителем.

Не размещайте телевизор на неустойчивой тумбочке, подставке, треноге или на шатком столе. Размещение телевизора на неустойчивых подставках может привести к падению телевизора, что может и вызвать травму или повреждение.



Используйте только тележку, подставку, треногу, кронштейн или стол, которые рекомендованы изготовителем или продаются вместе с телевизором. Когда используется тележка, будьте аккуратны при перемещении тележки совместно с телевизором, чтобы избежать травм вследствие его опрокидывания. Неожиданные остановки, чрезмерные усилия и неровности поверхности пола могут привести к падению телевизора с тележки.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Для дополнительной защиты данного телевизора при грозовой погоде или когда не планируется его использование в течение длительного времени, отключите телевизор от розетки питания и отсоедините антенный кабель. Это предотвратит повреждение телевизора от молнии или из-за перепадов напряжения.



Не используйте телевизор вблизи воды, например, рядом с раковиной, мойкой или стиральной машиной, во влажном подвале, вблизи бассейна и т. д. После транспортировки в условиях низкой температуры перед включением телевизора дайте выдержку около часа при комнатной температуре, не включайте телевизор сразу, так как это приведет к образованию конденсата, что может вызвать пожар, поражение электрическим током или другие последствия.



Не размещайте на телевизоре тяжелые посторонние предметы и сосуды с жидкостями. Не устанавливайте на телевизор источники открытого огня, например, горящие свечи, так как это может привести к выходу телевизора из строя или к его возгоранию.



Перед очисткой телевизора выньте кабель питания из розетки. Нельзя чистить телевизор жидкими или аэрозольными чистящими средствами. Для очистки используйте чистую слегка влажную мягкую ткань.



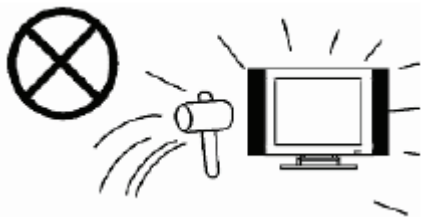
Устанавливайте телевизор в соответствии с инструкциями изготовителя. Не закрывайте вентиляционные и другие отверстия, так как недостаточная вентиляция может вызвать перегрев и сокращение срока службы телевизора. Не размещайте телевизор на кровати, диване, ковре или другой аналогичной мягкой поверхности, так как при этом могут быть заблокированы вентиляционные отверстия. Данный телевизор не предусматривает установку внутри закрытого пространства, поэтому не размещайте телевизор в закрытом месте, таком, как шкаф для книг или стеллаж, если не обеспечена нормальная вентиляция.

Не устанавливайте телевизор вблизи источников тепла, таких как батареи центрального отопления, тепловые радиаторы, обогреватели, печи или другие устройства (включая усилители), генерирующие тепло.

Использование видео игр или других внешних источников сигнала, генерирующих неподвижное изображение в течение 10 минут и более, может оставить неустраняемые последствия в виде следов этого изображения на экране телевизора. Аналогичные последствия могут вызвать логотипы сети/программы, номера телефонов. Повреждение экрана в результате продолжительного отображения неподвижного изображения не подлежит гарантийному обслуживанию.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Основа жидкокристаллической панели, используемой в телевизоре, сделана из стекла. Поэтому она может разбиться при падении телевизора или ударе его другим предметом. Будьте аккуратны, не поранитесь осколками стекла, если ЖК-панель разбилась.



Жидкокристаллическая панель – это высокотехнологическое изделие, дающее изображение высокого качества. Иногда на экране телевизора могут появиться несколько неактивных пикселей в форме фиксированных точек синего, зеленого, красного или черного цвета. Имейте в виду, что это не оказывает влияния на работоспособность телевизора.

Допустимая температура при эксплуатации телевизора: от 0° до 40° С.

Допустимая температура при транспортировке телевизора: от -20° до 50° С.

## *ПРИМЕЧАНИЕ:*

*Все рисунки в данном руководстве приведены в качестве примеров, реальное изделие может отличаться от изображения.*

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Телевизор – 1

Адаптер питания – 1

Пульт дистанционного управления – 1

Руководство пользователя – 1

Гарантийный талон – 1

*ПРИМЕЧАНИЕ: Для безопасной и удобной транспортировки телевизора сохраните оригинальную упаковку.*

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

-Управляя с пульта дистанционного управления (ПДУ), направляйте его на окошко приемника сигналов, расположенное на корпусе телевизора. Предметы, находящиеся между пультом дистанционного управления и окошком приемника, могут мешать правильной работе.

*ПРИМЕЧАНИЕ: Иллюстрация приведена только для примера, приемник дистанционного управления другой модели может находиться в другом месте.*

При использовании ПДУ направляйте его непосредственно на приемник инфракрасного излучения.

Когда вы нажимаете кнопки на ПДУ, соблюдайте интервал между нажатиями на кнопки как минимум в одну секунду.

Будьте внимательны при использовании ПДУ.

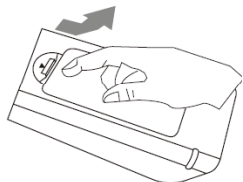
Не подвергайте ПДУ ударам, не опускайте его в жидкости и не оставляйте в местах с высокой влажностью.

Не оставляйте ПДУ под прямыми солнечными лучами, так как чрезмерный нагрев может деформировать корпус.

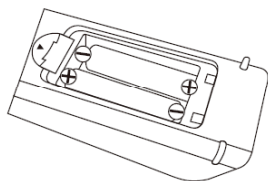
ПДУ может работать некорректно, если окошко приемника сигналов на корпусе телевизора находится под прямыми солнечными лучами или сильным освещением. В этом случае измените направление освещения или положение телевизора, либо приблизьте ПДУ к окошку приемника сигналов.

## ЭЛЕМЕНТЫ ПИТАНИЯ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

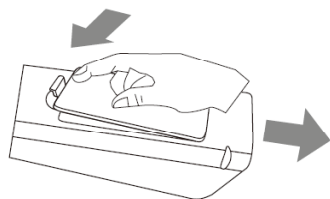
Если ПДУ не работает, то попробуйте заменить в нем элементы питания.



1. Откройте крышку отсека для элементов питания.



2. Установите, соблюдая полярность (+) и (-), два новых элемента питания типа AAA 1,5 В.



3. Установите крышку на место до щелчка.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

Неправильное использование элементов питания может привести к утечке электролита и/или взрыву. Выполняйте нижеследующие инструкции.

Устанавливайте элементы питания в строгом соответствии с полярностью (+) и (-).

Различные типы элементов питания имеют различные характеристики. Не используйте вместе элементы питания разных типов.

Не используйте вместе старые и новые элементы питания. Одновременное использование старых и новых элементов питания снижает срок службы нового элемента питания или ведет к утечкам электролита из старого элемента питания.

Выньте элементы питания сразу же, как только они разрядились. Химикаты, вытекшие из элементов питания, вызывают коррозию. Если обнаружены следы утечки химикатов, удалите их тканью.

Элементы питания, которые поставляются с телевизором, могут иметь более короткий срок службы из-за условий хранения.

Выньте элементы питания из ПДУ, если он не используется в течение длительного времени.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

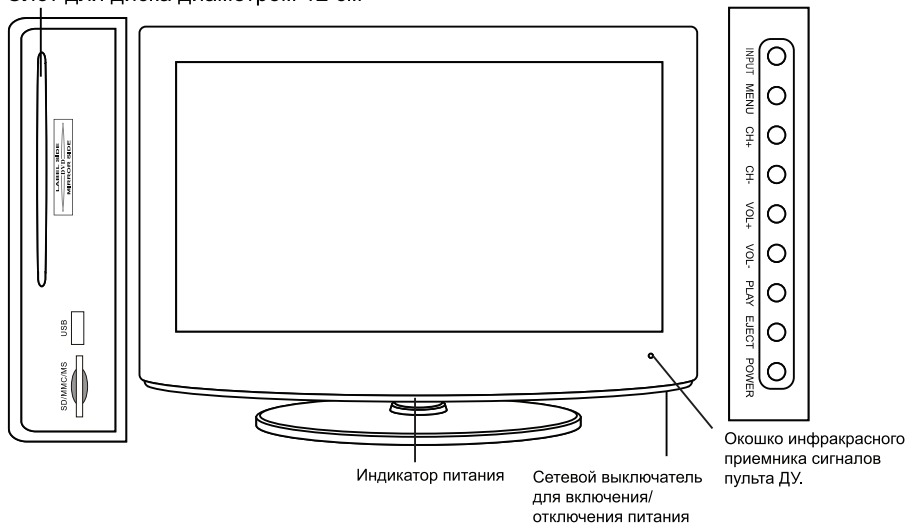
*Все рисунки в данном руководстве приведены в качестве примеров, реальное изделие может отличаться от изображения.*

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ ТЕЛЕВИЗОРА

### 1. КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ НА ТЕЛЕВИЗОРЕ

Слот для диска диаметром 12 см



#### Значение индикатора питания

Индикатор **зеленого** цвета – телевизор включен.

Индикатор **красного** цвета – телевизор находится в режиме ожидания.

**INPUT** — Кнопка выбора источника сигнала

**MENU** — Кнопка вывода меню настроек

**CH+** — Кнопка переключения каналов в прямом направлении

**CH-** — Кнопка переключения каналов в обратном направлении

**VOL+** — Кнопка увеличения уровня громкости

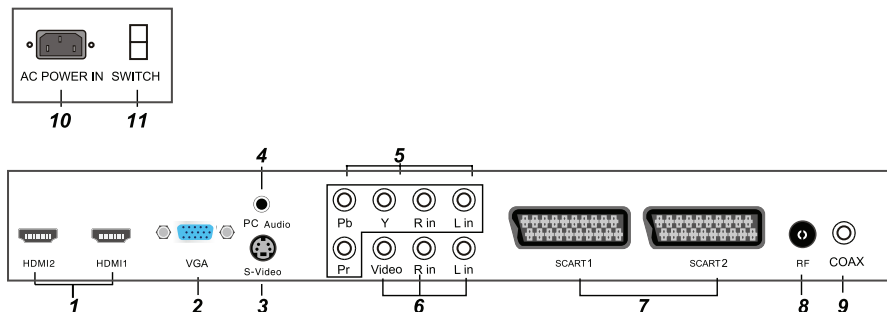
**VOL-** — Кнопка уменьшения уровня громкости

**PLAY** — Кнопка начала воспроизведения

**EJECT** — Кнопка извлечения диска

**POWER** — Кнопка включения телевизора или перевода его в режим ожидания

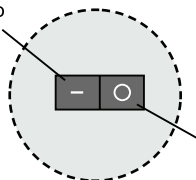
## РАЗЪЕМЫ НА ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ




1. **HDMI1/2** — Входные разъемы интерфейса HDMI
2. **VGA** — Входной разъем для видеокабеля VGA (ПК)
3. **S-VIDEO** — Видеовход S-VIDEO для подключения DVD-проигрывателя
4. **PC AUDIO** — Аудиовход для подключения ПК
5. **YPbPr** — Разъемы компонентного входа для подключения DVD-проигрывателя  
L/R in — Разъемы для подключения левого и правого аудиоканала
6. **VIDEO** — Композитный видеовход для подключения DVD-проигрывателя  
L/R in — Разъемы для подключения левого и правого аудиоканала
7. **SCART1/2** — Входные разъемы SCART
8. **RF** — Гнездо для подключения антенны/телевизионного кабеля
9. **COAX** — Цифровой коаксиальный выход
10. **AC POWER IN** — Разъем для подключения кабеля питания
11. **SWITCH** — Сетевой выключатель

## Сетевой выключатель

Питание включено



Питание выключено

Чтобы включить телевизор, нажмите на часть  сетевого выключателя на задней стенке телевизора.

## ВНИМАНИЕ:

Убедитесь, что выключили питание сетевым выключателем перед тем, как выполнять какие-либо подсоединения.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ


### КНОПКИ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ И ИХ ФУНКЦИИ



 Кнопка включения телевизора / перехода в режим ожидания

**INPUT** Кнопка выбора источника воспроизведения

**0-9, -/--** Цифровые кнопки для ввода номеров каналов

 Кнопка возврата к предыдущему каналу

**PICTURE** Кнопка выбора режима изображения


**SOUND** Кнопка выбора режима звука

**SLEEP** Установка таймера отключения

**DISPLAY** Вывод текущей информации на экран

**VOL+/-** Кнопки регулирования уровня громкости

**CH+/-** Кнопка выбора каналов в прямом/обратном направлении

 Кнопки навигации для работы с экранным меню

**OK** Кнопка подтверждения

**MUTE** Кнопка блокировки звука

**MENU** Кнопка вызова меню настроек

**EXIT** Кнопка выхода из меню настроек

### Кнопки для работы в режиме DVD

 Кнопка извлечения диска

 Кнопка начала воспроизведения/паузы

 Кнопка остановки

**SETUP** Кнопка вызова настроек для режима DVD

**ZOOM** Кнопка изменения масштаба изображения

**REPEAT** Кнопка повторного воспроизведения заголовка/главы/трека

**A-B** Кнопка повторного воспроизведения определенного отрезка

**MENU** Кнопка вызова меню диска

**SLOW** Кнопка замедленного воспроизведения

**GOTO** Кнопка перехода к определенной главе/заголовку/треку

**SUBTITLE** Кнопка управления субтитрами

**LANGUAGE** Кнопка выбора языка звукового сопровождения

**PROGRAM** Кнопка программирования воспроизведения

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**INTRO** Кнопка сканированного воспроизведения

**ANGLE** Кнопка выбора ракурса изображения

**TITLE** Кнопка вызова меню заголовков диска

◀◀ Кнопка ускоренного воспроизведения в обратном направлении

▶▶ Кнопка ускоренного воспроизведения в прямом направлении

◀◀ Кнопка перехода к предыдущей главе

▶▶ Кнопка перехода к следующей главе

**ASPECT** Кнопка выбора формата экрана

Кнопки для работы с телетекстом

**TV/TXT** Кнопка включения/отключения телетекста

**HOLD** Кнопка удержания текущей подстраницы

**NICAM/A2** Кнопка выбора режима NICAM и A2

**SUBPAGE** Кнопка перехода к подстранице

**INDEX** Кнопка перехода к странице 100

**SIZE** Кнопка изменения размера окна телетекста: 1 нажатие — верхняя часть страницы увеличивается в 2 раза, 2 нажатия — нижняя часть страницы увеличивается в 2 раза, 3 — нажатия — возврат к обычному размеру


**REVEAL** Кнопка показа скрытого текста (например, отгадок к загадкам)


**ЦВЕТНЫЕ КНОПКИ** служат для перехода к цветным ссылкам в тексте

## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

### ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕВИЗОРА

1. Подсоедините штекер антенного кабеля к антенному гнезду на задней стенке телевизора, затем подсоедините кабель питания к розетке и включите сетевой выключатель на задней стенке телевизора.

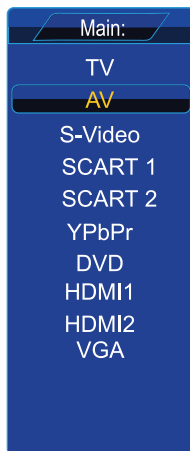
2. Нажмите кнопку **POWER** на телевизоре или кнопку  на пульте ДУ.



3. Чтобы выключить телевизор (перевести в режим ожидания), нажмите кнопку **POWER** на телевизоре или кнопку  на пульте ДУ.

4. Если необходимо отключить телевизор полностью, то отключите питание на задней стенке телевизора сетевым выключателем и отсоедините кабель питания от электросети.

### Выбор источника сигнала

Нажмите кнопку **INPUT** на телевизоре или пульте ДУ, чтобы на экране отобразился список источников сигнала.



С помощью кнопок **CH+/CH-** на корпусе телевизора или кнопок   на пульте ДУ выберите нужный источник сигнала и нажмите кнопку **OK** на пульте ДУ для подтверждения.

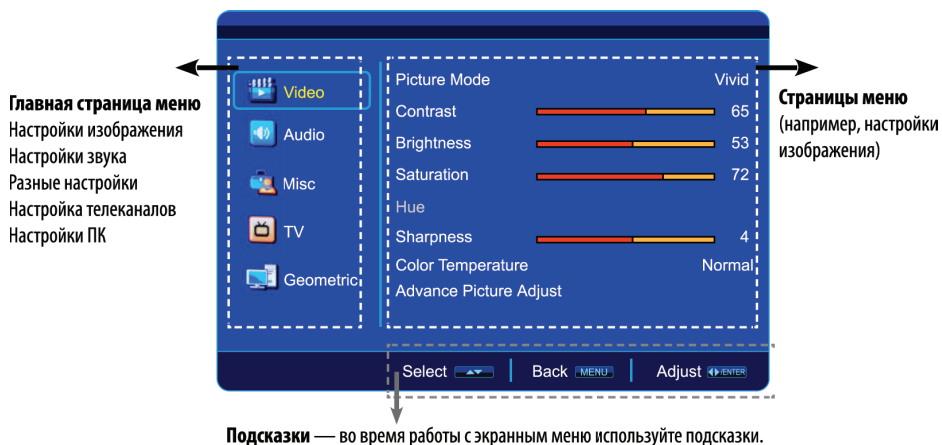
### ПРИМЕЧАНИЕ:

Перед тем как выбрать какой-либо источник, убедитесь, что выполнили все необходимые подключения.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

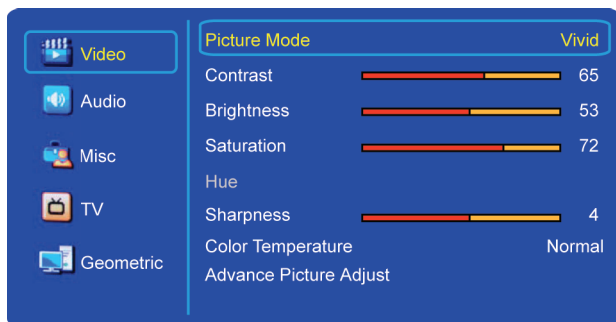
## НАСТРОЙКА ТЕЛЕВИЗОРА

Экранное меню содержит настройки различных параметров. Нажмите кнопку **MENU**, чтобы на экране отобразилось экранное меню:



С помощью кнопок **▲ ▼** вы можете выбрать нужную страницу меню, затем нажмите кнопку **▶**, чтобы перейти на эту страницу. На странице меню настроек выберите нужный параметр с помощью кнопок **▲ ▼** а затем выполните необходимые настройки данного параметра с помощью кнопок **◀ ▶** или войдите в подменю, нажав кнопку **▶**. Для возврата в предыдущее меню нажмите кнопку **MENU**. Чтобы закрыть экранное меню, нажмите кнопку **EXIT**.

## НАСТРОЙКИ ИЗОБРАЖЕНИЯ



**Picture Mode** — Режим изображения. Вы можете выбрать нужный вам режим изображения также, нажав кнопку **PICTURE** на пульте ДУ.

**Contrast** — Контрастность

**Brightness** — Яркость

**Saturation** — Насыщенность

**Hue** — Цветовой фон (в режиме NTSC)

**Sharpness** — Резкость (уровень черного)

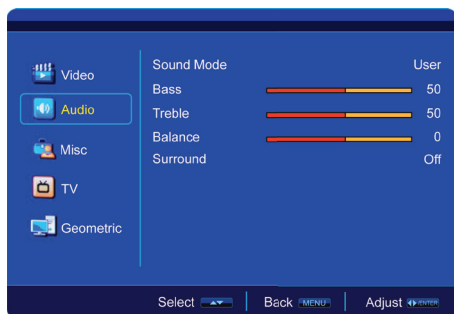
**Colour Temperature** — Цветовая температура. Вы можете выбрать следующие режимы: User (Пользовательский), Cool (Холодный), Middle (Средний), Warm (Теплый).

**Advance Picture Adjust** — Дополнительные настройки изображения:

**DNR** — Уменьшение шума. Вы можете выбрать следующие режимы: Off (Отключена), Low (Низкий уровень), Mid (Средний уровень) и High (Высокий уровень). Функция позволяет снизить помехи при слабом сигнале.

**Adaptive Luma Control** — Автоматическая настройка яркости.

## НАСТРОЙКИ ЗВУКА



**Sound Mode** — Режим звука. Вы можете выбрать нужный вам режим изображения также, нажав кнопку **SOUND** на пульте ДУ.

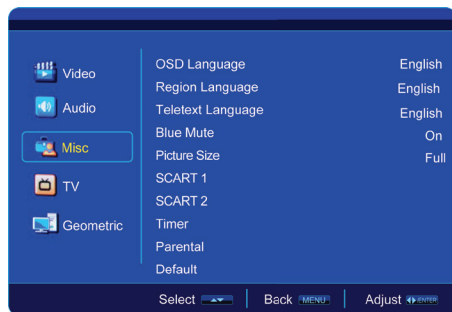
**Bass** — Тембр низких частот

**Treble** — Тембр высоких частот

**Balance** — Баланс между правым и левым динамиком

**Surround** — Функция объемного звучания. Вы можете активировать (On) или отключить функцию (Off).

## РАЗНЫЕ НАСТРОЙКИ



**OSD Language** — Язык экранного меню

**Region Language** — Региональный язык

**Teletext Language** — Язык телетекста

**Blue Mute** — Синий экран. Вы можете включить эту опцию (On), тогда при отсутствии сигнала на экране будет синий фон.

**Picture Size** — Формат изображения

**SCART 1/2** — Выбор режима SCART

## Timer — Установка таймера

Time	00:13:24
Start Time	00:00:00
Start Channel	001
Start Activate	Off
Start Time	00:00:00
Stop Activate	Off

**Time** — Текущее время

**Start Time** — Время включения телевизора

**Start Channel** — Телеканал, на который переключится телевизор при включении в установленное время

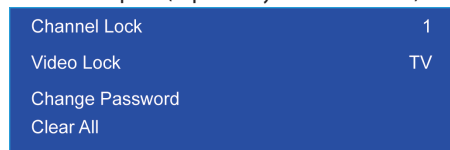
**Start Activate** — Включение (On) / отключение (Off) таймера включения телевизора

**Start Time** — Время выключения телевизора

**Stop Activate** — Включение (On) / отключение (Off) таймера выключения телевизора

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**Parental** — Функция родительского контроля. Для входа в настройки данной функции необходимо ввести пароль (пароль по умолчанию: 0000).



**Channel Lock** — Заблокировать телеканал

**Video Lock** — Заблокировать источник сигнала

**Change Password** — Изменить пароль. Сначала вам потребуется ввести старый пароль при входе в настройки функции родительского контроля.



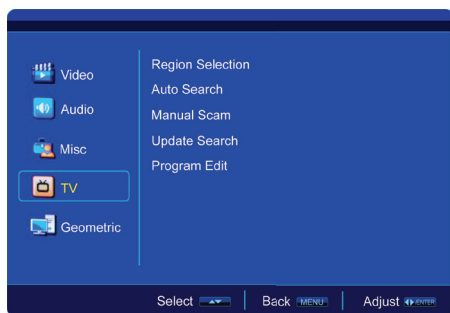
**Password** — Пароль

**Confirm** — Подтверждение пароля

**Clear All** — Отменить все сделанные настройки функции родительского контроля

**Default** — Возврат к заводским установкам меню «Разные настройки»

## НАСТРОЙКИ ТЕЛЕКАНАЛОВ



**Region Selection** — Регион

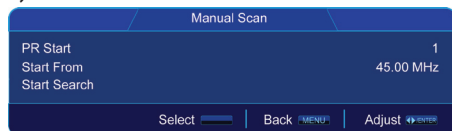
**Auto Search** — Автоматическая настройка на те-

леканалы:



*Если телевизор находится в процессе автоматической настройки на телеканалы, вы можете нажать кнопку MENU, чтобы остановить этот процесс и вернуться в предыдущее меню.*

**Manual Scan** — Настройка на телеканалы вручную:



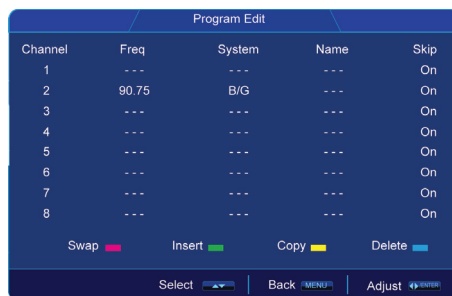
**PR Start** — Установите здесь номер телеканала, который вы хотите настроить.

**Start From** — Выбор частоты, с которой начнется поиск.

**Start Search** — Нажмите кнопку OK, чтобы начать поиск.

**Update Search** — Сохранение телеканалов, найденных в предыдущих и в последнем поиске.

**Program Edit** — Редактирование телеканалов:



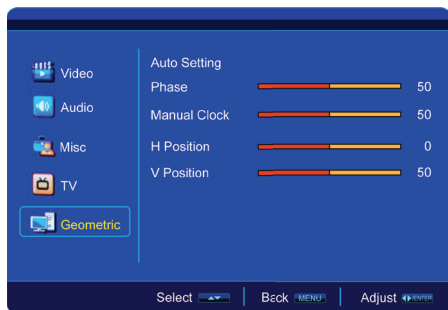
Вы можете поменять два телеканала местами. Для этого выберите телеканал и нажмите **КРАСНУЮ** кнопку, затем выберите второй телеканал и нажмите кнопку **OK**, чтобы эти два канала поменялись местами.

Вы можете переместить телеканал в определенную позицию. Для этого выберите телеканал, который хотите переместить, и нажмите **ЗЕЛЕНУЮ** кнопку, затем выберите позицию, на которую хотите переместить канал, и нажмите кнопку **OK**.

Вы можете скопировать телеканал в определенную позицию. Для этого выберите телеканал, который хотите скопировать, и нажмите **ЖЕЛТУЮ** кнопку, затем выберите позицию, на которую хотите поместить копию телеканала, и нажмите кнопку **OK**.

Вы можете удалять телеканалы. Для этого выберите телеканал, который хотите удалить, и нажмите **СИНИЮ** кнопку.

## НАСТРОЙКИ ПК





**Auto Setting** — Автоподстройка. Выберите эту опцию, для автоматической настройки параметров экрана.

**Phase (Фаза)** Данный параметр позволяет скорректировать изображение и сделать контуры более отчетливыми.

**Manual Clock (Период синхронизации)** Настройка периода следования пикселей. Настройте этот параметр так, чтобы размер изображения максимально подходил к экрану.

**H/V Position** — Положение изображения на экране по горизонтали/по вертикали

## УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ ДИСКОВ

Нажмите кнопку  на телевизоре или на пульте ДУ. Затем нажмите кнопку **TV/AV** на телевизоре или кнопку **INPUT** на пульте ДУ и выберите в качестве источника сигнала DVD. На экране появится надпись «Read». Если диск не загружен в устройство, то после нажатия кнопки  **II** на экране появится надпись «No disc».

### ЗАГРУЗКА ДИСКА

Поместите диск в слот для диска. Не касайтесь рабочей поверхности диска, держитесь за края. Диск автоматически загрузится в устройство, а затем начнется его чтение.

Чтобы извлечь диск из устройства, нажмите кнопку  на пульте ДУ или кнопку **EJECT** на телевизоре.

### ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКА

Воспроизведение различных дисков может отличаться в зависимости от содержания диска, способа записи на диск и свойств диска. Воспроизведение некоторых дисков начинается сразу же после загрузки диска в устройство, для начала воспроизведения других дисков требуется выбрать соответствующий пункт в меню диска. Предлагаются различные режимы воспроизведения: воспроизведение из меню, последовательное воспроизведение и другие.

### Воспроизведение из меню

1. Данный режим доступен при воспроизведении дисков DVD, SVCD и VCD2.0.
2. Если вы загрузили диск DVD, на экране появится корневое меню диска. Если вы загрузили диск SVCD или SVCD 2.0, нажмите кнопку **MENU**, чтобы вызвать меню диска.
3. При воспроизведении диска DVD используйте кнопки навигации, чтобы выделить пункт меню, который вы хотите выбрать. При воспроизведении диска SVCD или VCD 2.0 используйте цифровые кнопки, чтобы ввести номер трека, который вы хотите воспроизвести. Также при воспроизведении дисков SVCD и VCD 2.0 вы можете акти

вировать или отключить функцию управления воспроизведением (PBC). Для этого нажимайте кнопку **MENU**, и в левом верхнем углу экрана отобразится статус PBC (ON — функция активирована, OFF — функция отключена). Повторным нажатием кнопки **MENU** вы можете изменить статус PBC.

4. Для возврата в корневое меню диска во время воспроизведения нажмите кнопку **MENU** (для дисков Super VCD и VCD2.0 функция PBC должна быть активирована).

## Воспроизведение заголовков

1. Данный режим доступен только при воспроизведении дисков DVD.
2. Во время воспроизведения нажмите кнопку **TITLE**, чтобы на экране отобразилось меню заголовков диска DVD.
3. С помощью кнопок навигации выделите заголовок, который вам нужен, и нажмите кнопку **OK**. Вы также можете использовать цифровые кнопки, для выбора нужных заголовков.
4. Воспроизведение начинается с первой главы выбранного заголовка.

## Последовательное воспроизведение

1. Данный режим доступен при воспроизведении дисков DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD, WMA, Digital Audio, JPEG.
2. Когда диск SVCD или VCD загружен в устройство и активирована функция PBC, нажмите кнопку **MENU**, чтобы отключить функцию PBC. Тогда устройство будет воспроизводить диск последовательно. Чтобы снова активировать функцию PBC, нажмите еще раз кнопку **MENU**.
3. За исключением дисков SVCD и VCD, если диск находится в режиме остановки, при нажатии кнопки **▶ II** или **PLAY** начнется последовательное воспроизведение диска любого совместимого формата.

## Воспроизведение в запрограммированной последовательности

1. Данный режим доступен при воспроизведении дисков DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD, WMA, Digital Audio, JPEG.
2. С помощью функции программирования вы можете установить последовательность воспроизведения до 16 глав или треков.
3. При воспроизведении в запрограммированной последовательности функция PBC будет автоматически отключена.
4. Нажмите кнопку **PROGRAM**, и на экране появится поле программирования. В это поле с помощью цифровых кнопок введите номера глав или треков в том порядке, в котором вы хотите, чтобы они воспроизводились. Затем нажмите кнопку **▶ II** на пульте ДУ или **PLAY** на телевизоре, либо с помощью кнопок навигации выделите значок «**PLAY**» и нажмите кнопку **OK**. Главы/треки начнут воспроизводиться в запрограммированной последовательности.
5. Следуйте подсказкам меню программирования, с помощью кнопок навигации вы можете выделять нужные пункты меню.
6. Во время воспроизведения в запрограммированной последовательности нажмите кнопку **PROGRAM**, и на экран будет выведена информация о порядке и содержании воспроизводимой последовательности. При этом воспроизведение будет остановлено. Чтобы остановить воспроизведение в запрограммированной последовательности, вы также можете нажать кнопку **■**, а затем **▶/II** тогда устройство перейдет в режим последовательного воспроизведения.
7. Если вы хотите удалить запрограммированную последовательность, в поле программирования с помощью кнопок навигации выделите значок «**CLEAR**» и нажмите кнопку **OK**.
8. Если вы хотите изменить запрограммированную последовательность, с помощью кнопок навигации выделите пункт, который хотите изменить, и введите другой номер главы/трека.
9. При воспроизведении в запрограммированной последовательности на экране появится индикатор, а также будет мигать номер (название) воспроизводимой главы/трека.

## Выбор треков

1. Данный режим доступен при воспроизведении дисков DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD, WMA, Digital Audio, JPEG.
2. Во время работы с диском DVD при отображении меню диска или меню заголовков используйте цифровые кнопки для ввода номеров треков, которые вы хотите воспроизвести. Во время воспроизведения диска DVD используйте цифровые кнопки, чтобы вводить номера треков, которые хотите воспроизвести.
3. Во время последовательного воспроизведения диска SVCD или VCD, нажимайте цифровые кнопки, чтобы выбрать нужные треки. (Во время воспроизведения в запрограммированной последовательности или при активированной функции PBC вы можете переходить к другим трекам только с помощью кнопок ◀◀ ▶▶.)
4. При работе с дисками CD, HD-CD используйте цифровые кнопки для ввода номеров треков, которые хотите прослушать.
5. При работе с дисками WMA, Digital Audio, JPEG используйте цифровые кнопки для выбора треков из текущего списка воспроизводимых файлов.

## Пропуск треков

1. Данный режим доступен при воспроизведении дисков DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD, WMA, Digital Audio, JPEG.
2. Чтобы перейти к следующему заголовку/главе/треку на диске, нажмите кнопку O на пульте ДУ.
3. Чтобы перейти к предыдущему заголовку/главе/треку на диске, нажмите кнопку P на пульте ДУ.

## Ускоренное воспроизведение

1. Данный режим доступен при воспроизведении дисков DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD, WMA, Digital Audio, JPEG.
2. Последовательно нажимайте кнопку ▶▶ на пульте ДУ, чтобы перейти к различным режимам ускоренного воспроизведения в прямом

направлении в следующей последовательности: x2 -> x4 -> x8 -> x20 -> обычное воспроизведение.

3. Последовательно нажимайте кнопку ◀◀ на пульте ДУ, чтобы перейти к различным режимам ускоренного воспроизведения в обратном направлении в следующей последовательности: x2 -> x4 -> x8 -> x20 -> обычное воспроизведение.

## Замедленное воспроизведение

1. Данный режим доступен при воспроизведении дисков DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD, WMA, Digital Audio, JPEG.
2. Последовательно нажимайте кнопку **SLOW**, чтобы перейти к различным режимам замедленного воспроизведения в следующей последовательности: x1/2 -> x1/3 -> x1/4 -> x1/5 -> x1/6 -> x1/7 -> обычное воспроизведение.

## Приостановка воспроизведения

1. Данный режим доступен при воспроизведении дисков DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD, WMA, Digital Audio, JPEG.
2. Во время воспроизведения диска нажмите кнопку ▶ II на пульте ДУ, чтобы приостановить воспроизведение. Нажмите кнопку ▶ II на пульте ДУ еще раз или кнопку **PLAY** на телевизоре, чтобы возобновить воспроизведение.

## Повторное воспроизведение

1. Данная функция доступна при воспроизведении дисков DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD, WMA, Digital Audio, JPEG.
2. Во время воспроизведения диска нажмите кнопку **REPEAT** один раз, и на экране появится окно, где отобразится текущий режим повтора.

Для дисков Super VCD, VCD, CD, CD-G, HD-CD предусмотрено 2 режима повтора при последовательном воспроизведении:

Повторить трек -> Повторить все -> Отключить повтор ->

Для дисков DVD предусмотрены следующие режи-

мы повтора при последовательном воспроизведении:

Повторить главу -> Повторить заголовок -> Повторить все -> Отключить повтор ->

Для дисков MP3/JPEG предусмотрены следующие режимы повтора:

Повторить трек -> Повторить директорию -> Повторить все -> Отключить повтор ->

## Примечание:

Для некоторых дисков (например, с записями WMA, Digital Audio, JPEG) доступ к режимам воспроизведения: зависит от структуры записи.

## Вызов текущей информации на экран

1. Данный режим доступен при воспроизведении дисков DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD, WMA, Digital Audio.

2. Для дисков DVD эта информация занимает 2 страницы.

В режиме DVD нажмите кнопку **DISPLAY** один раз, чтобы на экране отобразилась первая страница со следующей информацией: Тип диска / Заголовок, \*/\* (Воспроизводимый заголовок/Всего заголовков), Глава \*/\* (воспроизводимая глава/Всего глав), Истекшее время. Нажмите кнопку **DISPLAY** еще раз, чтобы отобразилась вторая страница со следующей информацией: Язык \*/\* (Серийный номер воспроизводимого языка/Всего языков) либо Off (Отключен), Тип языка, Тип звукового сопровождения, Субтитры \*/\* (Серийный номер текущих субтитров/Всего субтитров) либо Off (Отключены), Ракурс \*/\* (Серийный номер текущего ракурса/Всего ракурсов) либо Off (Отключены). Нажмите кнопку **DISPLAY** третий раз, чтобы текущая информация была скрыта.

3. Для дисков SVCD эта информация также занимает 2 страницы.

В режиме SVCD нажмите кнопку **DISPLAY** один раз, чтобы на экране отобразилась первая страница со следующей информацией: Тип диска / Трек, \*/\* (Воспроизводимый трек/Всего треков), Статус блокировки звука, Статус функции PBC, Текущий режим повтора, Истекшее время текущего трека.

Нажмите кнопку **DISPLAY** еще раз, чтобы отобразилась вторая страница со следующей информацией: Язык \*/\* (Серийный номер воспроизводимого языка/Всего языков) либо Off (Отключен), Тип языка, Тип звукового сопровождения, Субтитры \*/\* (Серийный номер текущих субтитров/Всего субтитров) либо Off (Отключены). Нажмите кнопку **DISPLAY** третий раз, чтобы текущая информация была скрыта.

4. В режиме VCD нажмите кнопку **DISPLAY** один раз, чтобы на экране отобразилась первая страница со следующей информацией: Тип диска / Трек, \*/\* (Воспроизводимый трек/Всего треков), Статус блокировки звука, Статус функции PBC, Текущий режим повтора, Истекшее время текущего трека. Нажмите кнопку **DISPLAY** еще раз, чтобы текущая информация была скрыта.

5. Для дисков CD, HD-CD, WMA, Digital Audio, JPEG. В режиме воспроизведения с диска кнопку **DISPLAY** один раз, чтобы на экране отобразилась первая страница со следующей информацией: Тип диска / Трек, \*/\* (Воспроизводимый трек/Всего треков), Статус блокировки звука, Текущий режим повтора, Истекшее время текущего трека. Нажмите кнопку **DISPLAY** еще раз, чтобы текущая информация была скрыта.

## Функция поиска

1. Данный режим доступен при воспроизведении дисков DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD.

2. Вы можете использовать функцию поиска для выбора номера заголовка/главы/трека или для перехода к определенному моменту заголовка. Сначала нажмите кнопку **GOTO** на пульте ДУ, чтобы на экране появилось меню управления переходом. Затем с помощью кнопок навигации выделите поле с номером заголовка/главы/трека или поле с временем и используя цифровые кнопки введите номер заголовка/главы/трека, которые вы хотите воспроизвести, или время, с которого вы хотите начать воспроизведение заголовка. В завершение нажмите кнопку **ENTER** для начала воспроизведения.

Например, введите «01:23:56», чтобы начать воспроизведение заголовка с одного часа двадцати трех минут пятидесяти шести секунд.

## ПРИМЕЧАНИЯ:

*Данная функция недоступна в режиме воспроизведения в запрограммированной последовательности.*

*При переходе в режим поиска функция PBC отключается автоматически.*

*Данная функция недоступна при воспроизведении дисков WMA, MP3, JPEG.*

## Изменение звуковой дорожки или языка звукового сопровождения

1. Данный режим доступен при воспроизведении дисков DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD, WMA, Digital Audio.
2. Нажмите кнопку **LANGUAGE**, чтобы на экране отобразилась информация о текущей звуковой дорожке / языке звукового сопровождения.
  - а) Нажмите кнопку **LANGUAGE**, чтобы переключиться на другую звуковую дорожку / другой язык звукового сопровождения.
  - б) Нажмите кнопку **LANGUAGE** еще раз, чтобы переключиться на следующую звуковую дорожку или следующий язык звукового сопровождения.
3. При воспроизведении дисков SVCD или VCD вы можете выбрать один из пяти аудио вариантов: Stereo (L/R), L/L, R/R, L/L Auto A/D Detect, R/R Auto A/D Detect. Для этого последовательно нажимайте кнопку **LANGUAGE**. При шестом нажатии кнопки, вы вернетесь в режим звука Stereo.
4. При воспроизведении дисков CD, HD-CD, WMA, Digital Audio предлагаются три режима звука: Stereo (L/R), L/L, R/R.
5. При воспроизведении дисков DVD или SVCD нажмите кнопку **LANGUAGE**, чтобы на экране отобразилась информация о текущем языке звукового сопровождения. Последовательно нажимайте кнопку **LANGUAGE**, чтобы переключаться между различными языками, которые записаны на диск.

## ПРИМЕЧАНИЕ:

*Выбор звукового сопровождения, а для некоторых дисков и аудиовариантов звука, возможен только при наличии соответствующих*

*записей на диске.*

## Управление субтитрами

1. Данный режим доступен при воспроизведении дисков DVD, SVCD.
2. Нажмите кнопку **SUBTITLE** на пульте ДУ один раз, чтобы на экране появилась информация о текущих субтитрах.
3. Вы можете активировать субтитры, если соответствующие записи имеются на диске. По умолчанию субтитры отключены, поэтому при нажатии кнопки **SUBTITLE** на экране отобразится «Subtitle Off».
4. Чтобы активировать субтитры, нажмите кнопку **SUBTITLE** еще раз. Сначала на экране отобразится информация о языке субтитров по умолчанию (вариант языка субтитров), а затем начнут отображаться субтитры на этом языке. Для переключения языка субтитров последовательно нажимайте кнопку **SUBTITLE**.  
Например, «Language Icon: [1 English DTS 6CH] or [Off]». На разные диски может быть записано различное число субтитров.
5. Чтобы отключить субтитры, нажимайте кнопку **SUBTITLE**, пока на экране не отобразится надпись «Subtitle Off».

## Блокировка звука

1. Данный режим доступен при воспроизведении дисков DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD, WMA, Digital Audio, JPEG.
2. Нажмите кнопку **MUTE** на пульте ДУ, чтобы полностью заблокировать звук, при этом на экране появится значок блокировки звука. Чтобы вернуться к предыдущему уровню звучания, нажмите кнопку **MUTE** еще раз или кнопку **VOL+/VOL-**.
3. Если у устройства отсутствует звук, проверьте, не активирована ли функция блокировки звука.

## Изменение масштаба изображения

1. Данный режим доступен при воспроизведении дисков DVD, SVCD, VCD, JPEG.
2. Последовательно нажимайте кнопку **ZOOM** на пульте ДУ, чтобы изменить масштаб изображе-

ния в следующей последовательности: x2 -> x3 -> x4 -> x1/2 -> x1/3 -> x1/4 -> обычный масштаб.

## Функция повтора фрагмента

1. Данный режим доступен при воспроизведении дисков DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD, WMA, Digital Audio.
2. Во время обычного или ускоренного воспроизведения нажмите кнопку **A-B** на пульте ДУ первый раз, в начале отрезка, который вы хотите повторить. На экране появится надпись «REPEAT A».
3. Нажмите кнопку **A-B** на пульте ДУ еще раз в конце отрезка, который вы хотите повторить. На экране надпись изменится на «REPEAT A-B».
4. Установленный вами фрагмент будет повторяться до тех пор, пока вы не нажмете кнопку **REPEAT**, чтобы отключить функцию повтора фрагмента.
5. Чтобы отменить выбор фрагмента еще раз нажмите кнопку **A-B**.
6. При воспроизведении дисков SVCD, VCD и CD повторяемый фрагмент должен располагаться в пределах одного трека. При воспроизведении других треков, функция повтора фрагмента автоматически отменится.
7. При воспроизведении дисков DVD фрагмент должен располагаться в пределах одного заголовка.

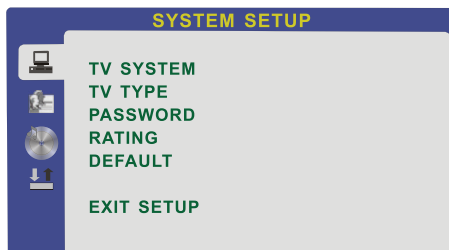
## Воспроизведение дисков Digital Audio (MP3)

1. Устройство автоматически начнет поиск директорий на диске, а затем содержимое диска будет отображено на экране.
2. Устройство начнет воспроизведение с первого трека выбранной директории.
3. Чтобы изменить директорию, используйте кнопки навигации.

## НАСТРОЙКА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ДИСКОВ

Работа с меню настроек воспроизведения дисков

Переведите устройство в режим паузы или остановки. Нажмите кнопку **SETUP** на пульте ДУ. На экране появится главная страница меню настроек

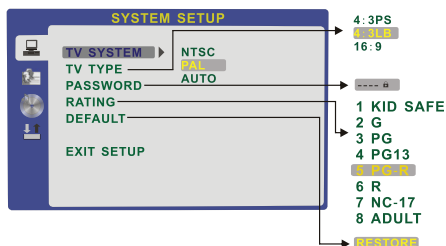


С помощью кнопок **▲ ▼** выберите страницу настроек (например, System Setup (Системные настройки)). Используйте кнопки **▲ ▼**, чтобы перемещаться по странице настроек и выбирать параметры, которые хотите настроить. После выбора нужного параметра нажмите кнопку **▶**, чтобы войти в его настройки (они появятся в правой части окна).

Используйте кнопки **▲ ▼** для выбора нужных настроек, а затем нажмите кнопку **OK**, чтобы подтвердить выбор.

Для выхода из меню нажмите кнопку **SETUP** или нажимайте кнопку **▼**, пока не перейдете к строке «EXIT SETUP», и нажмите кнопку **OK**. При выходе из меню указанными способами все сделанные вами настройки сохраняются.

## SYSTEM SETUP — Системные настройки



# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**TV SYSTEM** — Система цветности (установите нужную в соответствии со свойствами телевизора)

**TV TYPE** — Формат экрана

**PASSWORD** — Пароль. По умолчанию система заблокирована паролем. Чтобы установить ограничение по рейтингу или изменить пароль, вам потребуется ввести старый пароль. Пароль по умолчанию: 0000. С помощью кнопок ▲ ▼ выделите строку **PASSWORD** и нажмите кнопку ►, затем введите: 0000. Вы увидите, как раскроется обозначение замка. Теперь вы можете настроить ограничение по рейтингу или изменить пароль.

Если обозначение замка окрашено синим, нажмите кнопку ►, чтобы перейти в поле пароля, тогда обозначение замка станет желтым и вы сможете ввести 4 цифры нового пароля. Запомните или запишите ваш новый пароль.

**RATING** — Рейтинги. Вы сможете установить ограничение фильмов к просмотру в зависимости от их рейтинга. Эта функция позволит вам ограничить доступ к просмотру фильмов. Всего предусмотрено 8 рейтингов от **SAFE** (фильмы для детей) до **ADULT** (фильмы для взрослых).

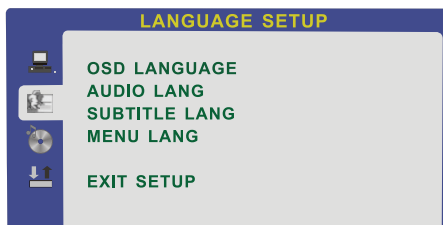
При выборе рейтинга **ADULT** все фильмы будут доступны к просмотру.

## ПРИМЕЧАНИЕ:

1. Данная функция доступна для изменений только после введения пароля.
2. Функция активирована только при заблокированной системе после ввода нового пароля, установки ограничений и если поддерживается оригинальным диском.

**DEFAULT** — Восстановление заводских настроек.

## LANGUAGE SETUP — Языковые настройки



**OSD LANGUAGE** — Язык экранного меню.

**AUDIO LANG** — Язык звукового сопровождения при воспроизведении дисков.

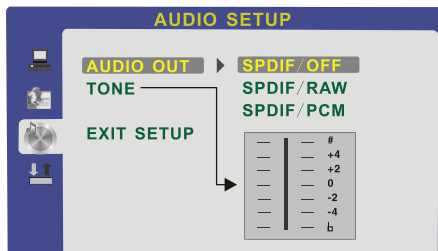
**SUBTITLE LANG** — Язык субтитров. При наличии соответствующих записей на диске Вы можете выбрать язык субтитров или отключить субтитры (OFF). Вы также можете выполнить эти настройки с помощью кнопки **SUBTITLE** на пульте ДУ.

**MENU LANG** — Язык меню диска. Вы можете установить язык меню диска по умолчанию, тогда при наличии соответствующих записей на диске, меню диска будет отображаться на выбранном языке.

## ПРИМЕЧАНИЕ:

Если выбранный вами язык не записан на диск, система автоматически переключится на язык, установленный по умолчанию на диске.

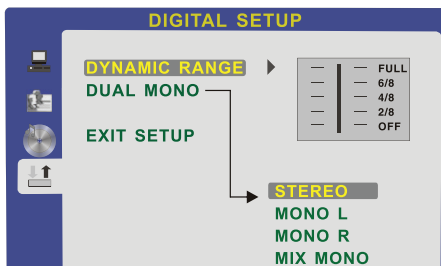
## AUDIO SETUP — Настройки звука



**AUDIO OUT** — Аудио выход. Представлено три опции. **SPDIF/OFF**: отключение коаксиального выхода. **SPDIF/RAW**: при подключении усилителя со встроенным цифровым декодером. **SPDIF/PCM**: при подключении усилителя без встроенного цифрового декодера.

**TONE** — Тональность. С помощью кнопок F/G вы можете настроить тональность.

## DIGITAL SETUP — Цифровые настройки



# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

**DYNAMIC RANGE** — Динамический диапазон.

Вы можете настроить диапазон динамического сжатия для ограничения изменения звука от минимального до максимального уровня.

**DUAL MONO** — Режим аудио выхода. Представлено четыре опции: STEREO, MONO L, MONO R, MIX MONO.

## ЗАМЕЧАНИЯ ПО РАБОТЕ С ДИСКАМИ

### СТРУКТУРА ДИСКА:

#### Заголовок

Картинки и музыка, записанные на диске DVD, подразделяются на несколько разделов, называемых заголовками.

#### Глава

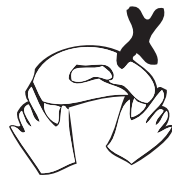
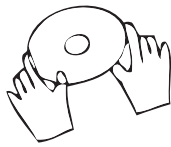
Заголовки подразделяются на меньшие разделы с картинками и музыкой, называемые главами. Обычно один заголовок содержит одну или более глав, которые пронумерованы для удобства поиска. Тем не менее, некоторые диски не содержат глав.

#### Трек

Часть компакт-диска с картинкой или музыкой называется треком. Каждый трек имеет номер для удобства поиска.

### УХОД ЗА ДИСКАМИ:

Диски содержат сжатые данные и требуют правильного обращения.



1. Не прикасайтесь к рабочей поверхности диска, держитесь за края или за отверстие в центре диска.
2. Не сгибайте диск и не давите на него.
3. Не подвергайте диск воздействию прямых солнечных лучей или источников тепла.
4. Храните диски в футлярах в вертикальном положении в сухом месте.
5. Чистите диски чистой мягкой тканью, аккуратно протирая от центра к краям.
6. Не используйте для чистки диска растворители, спирт или антистатические спреи, т.к. эти вещества могут повредить поверхность диска.

## ЧИСТКА И УХОД

### **ВНИМАНИЕ:**

**В целях вашей личной безопасности обязательно отсоедините кабель питания от электросети перед осуществлением каких-либо операций по чистке и уходу.**

### **ЧИСТКА ЖИДКОКРИСТАЛЛИЧЕСКОГО ЭКРАНА**

Запрещается прикасаться к экрану острыми предметами. Чтобы убрать с ЖК экрана пыль или отпечатки пальцев, протрите его досуха отжатой чистой мягкой тканью, предварительно смоченной в слабом растворе кондиционера для стирки белья или средства для мытья посуды и воды.

Протирайте экран прямыми движениями по направлению от центра к краям.

Запрещается использовать химические средства (чистящие спреи, антистатические спреи или жидкости, бензолы, растворители) для чистки жидкокристаллического экрана.

### **ЧИСТКА КОРПУСА ТЕЛЕВИЗОРА**

Чистите внешнюю поверхность корпуса телевизора сухой чистой мягкой тканью.

Запрещается использовать химические средства (бензолы, растворители или спирт) для чистки корпуса телевизора, т.к. они могут повредить его поверхность.

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ ПРОСТЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Перед обращением в сервисный центр просмотрите следующую таблицу и попытайтесь самостоятельно устранить неисправность в соответствии с рекомендациями в таблице.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Признаки	Возможная причина	Решение
Отсутствует изображение, отсутствует звук и не светиться индикатор.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Не подключен кабель питания.</li><li>2. Отсутствует питание.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Подключите кабель питания.</li><li>2. Включите питание.</li></ol>
Отсутствует изображение, отсутствует звук, при светиться индикатор питания..	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Контрастность, яркость, резкость изображения или уровень громкости находятся на минимальных величинах или звук отключен.</li><li>2. Сигнальный кабель неправильно подсоединен.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Отрегулируйте контрастность, яркость, резкость изображения и уровень громкости.</li><li>2. Правильно подсоедините сигнальный кабель.</li></ol>
Изображение и звук искажены.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Контраст, резкость или насыщенность цветов настроены неправильно.</li><li>2. Неправильно выбрана система цвета.</li><li>3. Неправильно установлена система звука.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Отрегулируйте контраст, резкость и насыщенность цветов.</li><li>2. Установите систему цвета в соответствии с местным стандартом трансляции.</li><li>3. Установите систему звука в соответствии с местным стандартом трансляции.</li><li>4. Произведите точную настройку на канал в режиме ТВ.</li></ol>
Изображение и/или звук с помехами.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Источник сигнала или сигнальный кабель низкого качества.</li><li>2. Рядом с телевизором находится оборудование, которое приводит к появлению помех.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Используйте качественный источник сигнала или сигнальный кабель.</li><li>2. Уберите это оборудование подальше от телевизора.</li><li>3. Произведите точную настройку на канал в режиме ТВ.</li></ol>
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Изображение нечеткое, подрагивает или с черными горизонтальными полосами (в режиме ПК).</li><li>2. Изображение не центровано.</li></ol>	Настройки изображения выполнены неправильно.	Войдите в меню настроек для режима ПК, выберите пункт Автоподстройка и/или тактовый сигнал для выполнения настройки, а также отрегулируйте настройку Фаза для устранения проблемы.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Отсутствует звук.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Отсутствует аудиосигнал на входе или неправильно подсоединен аудиокабель.</li><li>2. Некорректные настройки звука.</li><li>3. Включена блокировка звука.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Правильно подсоедините аудиокабель.</li><li>2. Отрегулируйте настройки звука.</li><li>3. Нажмите кнопку <b>MUTE</b>.</li></ol>
Не работает пульт дистанционного управления.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Элементы питания разрядились или неправильно установлены.</li><li>2. Между телевизором и пультом ДУ находятся другие объекты.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Убедитесь, что соблюдена полярность батарей в пульте ДУ.</li><li>2. Проверьте качество контакта в отсеке для элементов питания в пульте дистанционного управления.</li><li>3. Замените элементы питания.</li><li>4. Направляйте пульт на ИК-приемник на телевизоре в пределах 5-8 метров. Уберите объекты, мешающие прохождению сигнала.</li></ol>
Не воспроизводится диск.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Диск загружен не той стороной.</li><li>2. Диск загрязнен или поврежден.</li></ol>	<p>Загрузите диск правильной стороной.</p> <p>Почистите диск, попробуйте загрузить другой диск.</p>
Невозможно извлечь диск.	Проигрыватель «защелкнулся».	Полностью отключите телевизор, подождите 30 секунд и включите снова.

Жидкокристаллический телевизор – это высокотехнологическое изделие. Экран телевизора содержит более чем 3932160 тонкопленочных транзисторов, чем достигается идеальное и живое изображение. Иногда на экране телевизора могут появиться несколько неактивных пикселей в форме фиксированных точек синего, зеленого, красного, черного или белого цвета. Имейте в виду, что это не оказывает влияния на работоспособность телевизора и не является дефектом.

Режимы ПК, устанавливаемые в случае подключения к компьютеру с помощью VGA-кабеля, полностью соответствует стандартным режимам, однако использование кабеля или адаптера низкого качества может ухудшить качество изображения.

## БЕЗОПАСНОЕ СНЯТИЕ С ЭКСПЛУАТАЦИИ



Флуоресцентные лампы, используемые в данном изделии, содержат незначительное количество ртути. Сдавайте неработающие электроприборы в специальные центры утилизации в соответствии с местными нормативными требованиями.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания 220-240 В ~ 50/60 Гц

### Потребляемая мощность

26' .....160 Вт

32' .....180 Вт

Аудиовыход .....2 x 8 Вт

### Свойства экрана

Тип .....Жидкокристаллический

Диагональ .....32' (81 см)

Диагональ .....26' (65 см)

Формат .....16:9

### Разрешение

26' .....1920x1200

3215WD/3226WD ...1366 x 768

3215FD .....1920 x 1200

### Яркость

2626WD .....250 кд/м<sup>2</sup>

2615FD .....300 кд/м<sup>2</sup>

32' .....450кд/м<sup>2</sup>

### Контрастность

26' .....1000:1

32' .....4000:1

### Свойства ТВ-приемника

Система цвета .....PAL, SECAM

Система звука .....BG/DK/I

*ПРИМЕЧАНИЕ: В соответствии с постоянным усовершенствованием технических характеристик и дизайна, возможно внесение изменений без предварительного уведомления.*

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

**Расчетный срок службы изделия: 5 лет**

**Гарантийный срок: 1 год**

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию прибора без дополнительного уведомления об этих изменениях.

Адреса авторизованных сервисных центров приведены на сайте: [www.suprael.ru](http://www.suprael.ru)

Единая справочная служба: тел. (495) 424-3701, e-mail: [service@deltael.ru](mailto:service@deltael.ru)



**Производитель:**

# СПИСОК СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

Город	Название СЦ	Обслуживаемые бренды	Телефон (приемка)	Адрес
Абаян	Экран	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3902) 23-39-27	Пр-т Дружбы Народов, д. 29
Алматы	Технодом-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3272) 588-544	ул. Утеген Батыра 73Б"
Армавир	Техносервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(83147) 307-40	ул. Кольцова д.4
Армавир	Форет	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(86137) 3-36-96	ул. Халтурина д.107
Астрахань	Тринитрон	CAR-audio	(8512) 35-19-09	ул. Молдожская, д. 25
Астрахань	Хайтек-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8512) 631-776, 632-086	ул. Н.Островского 148а оф.202
Барнаул	ООО "Диод"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3852) 63-94-02	ул. Пролетарская, д. 113
Барнаул	Максимум	CAR-audio	(3852) 33-66-08	ул. Смирнова, д. 73А
Барнаул	Рембытехника	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3852) 77-23-23, 35-77-44	пр. Калинина, 24-А
г. Братск	Авторай	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3953) 36-25-15, 42-05-05	Иркутская обл, п.Энергетик, ул. Наймушина, д.7
Брянск	Михайлов В.Н.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4832) 33-13-08	ул. Красноармейская д.170, м-н. "Электроника"
Брянск	Селена	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4832) 72-17-42	пр-кт Станке-Димитрова, д. 28
Великий Новгород	"ООО ТКТ"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8162) 61-12-00	ул. Кочетова, дом 23-А
Владивосток	ВЛ-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех (не всю технику)	(4232) 459-443, 459-465	ул. Карбышева, д. 4
Владимир	Алькор	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4922) 34-86-60	ул. Чайковского, д. 40 А
Волгоград	Армада-сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8442) 23-41-36, 23-05-94	г.Волгоград, пр-т Ленина,58, г.Волжский ул.87-я Гвардейская, д.85а
Волгоград	Теперадросервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8442) 70-64-45	ул. Тарашанцев, 55-37/4
Воронеж	"BEST-Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4732) 62-27-89	Ленинский проспект 119а
Воронеж	ВЭЛ-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4732) 78-50-54	пр-т Труда, д. 39
Воронеж	ИП Клецова	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4732) 266-327; 772-772	пер.Серафимовича, д.32а; ул. Кукочкина, д.29
Димитровград	"ЭлКом Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(84235) 2-86-59	ул. Октябрьская, д.63
Екатеринбург	Сонио	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(343) 269-19-48, 269-29-48	ул. Степана Разина, дом 109, офис 100.
Екатеринбург	Экран	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(343) 242-13-94	Красноуральская д. 25 (ТТЦ)
Екатеринбург	БЫГ	Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(343) 213-95-16	ул.Фронтových бригад, д.15, стр.9, оф.1
Иваново	ТР-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4932) 30-06-05,41-09-61	ул.Пролетарская, д.44А,
Ижевск	ДС-Центр	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3412) 43-16-62	ул.Карла Маркса, д.393
Ижевск	РИТ-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3412) 430-752, 44-44-98, 43-07-52	ул. Максима Горького, д. 162
Иркутск	Евросервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3952) 51-15-24	ул. Лермонтова, д. 281
Йошкар-Ола	ИП Колесников А.Ю.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8362) 63-02-25	ул. Советская, д.150 (выход со двора)
Казань	ООО "12 Вольт"	CAR-audio	(843) 277-40-04/20	ул. Островского, д. 86
Калининград	Вега	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4012) 35-85-05	ул.Гагарина 41-45
Камensk-Уральский	Техноцентр-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3439) 34-74-39, 39-95-20	ул. Исетская, д.336
Кемерово	ООО "Балатон"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3842) 54-19-01	ул. Гагарина, д. 150
Киров	"ТВОМ"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8332) 54-69-56	Октябрьский пр-кт, д. 116А
Киров	Экран-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8332) 54-21-56	ул. Некрасова д. 42
Кореновск	ИП Юдаков Д.В.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(86142) 443-59	ул.Пурыкина д.2А
Кострома	АНТЭК	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4942) 41-02-02	ул. Станостроительная, д.5 Б
Краснодар	И.П. Новоженцев	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(861) 224-93-48	Ростовское шоссе 22/4
Краснодар	ИП Ульянов В.А.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(861) 234-40-73	ул.Сормовская д.12
Красноярск	КрасАлСервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3912) 77-29-81, 78-25-07	пер.Светлогорский, д.2
Красноярск	Синатра	CAR-audio	(3912) 584-999	ул. Металлургов, д. 2а, строние 33
Курск	Первая Сервисная Компания	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4712) 51-45-75	ул. Садовая, д. 5
Липецк	ООО "Фелиум"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4742) 34-07-13	ул. Космонавтов, д.8
Махачкала	Центр Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8722) 67-64-88	ул. Нурадилова д. 52
Махачкала	Техник ISE	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8722) 647-133, 642-895	пр-т И.Шамиля, ул. 20
Минск	Азарус	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	+375-17-256-94-54	пр. Пушкина, 50
Москва	ДЕЛТА-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(499) 739-39-90	Ул. Лобачевского 94
Мурманск	СЦ Электроника	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8152) 53-57-75, 27-10-42, 70-25-40	Ледокольный пр., д. 5; ул. Радищева, 19
Набережные Челны	ТриО	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8552) 59-23-58	ул.40 лет Победы д.67А, к-с 52/11А
Нижний Новгород	МХМ-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(831) 412-14-72	ул. Бекетова д.8А
Нижний Новгород	Нижегородский СЦ	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(831) 436-75-04, 436-63-71	ул. Максима Горького, д. 250
Новосмоковск	Ультра	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(48762) 6-95-20	ул. Садовского, д. 36

Новосибирск	РАШ	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(383) 201-05-31	Красный проспект, д. 56
Новосибирск	Сибирский Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(383) 355-55-60, 292-47-12	ул. Котовского, д. 10/1
Обнинск	Радиотехника	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(48439) 613-73 644-14 5-31-31.5-63-50	Обнинск, пл. Треугольная д.1 Калуга, ул. Никопо-Козинская, д. 65
Омск	Домотехника-сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3812) 36-74-01 г.Ишим (34551) 7-46-31	ул. Лермонтова-194 ; г.Ишим, ул.Карасульская д.183
Оренбург	ООО "ТИКО-сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3532) 77-67-64	ул. Комсомольская д.16
Оренбург	Эль-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3532) 99-48-87 сарый тел.332-688	460065 ул. Пролетарская, д. 208
Орёл	Феникс Электроникс	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4862) 40-86-81, 40-86-82	ул. 8 Марта, д. 25
Орск	Аста-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3537) 213-666	ул. Краматорская, д. 50
Пенза	Телесервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8412) 64-04-45, 49-24-25	ул. Мирская, д. 17
Пермь	РТВ-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(342) 220-08-48	ул. Мира, д.55
Пермь	Интерсервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(342) 290-500, 290-512	ул. Карлинского, д. 27
Пятюгорск	ИП Сериков	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8793) 36-59-68	Ул. Февральская, д.60
Ростов-на-Дону	ООО "Поиск-Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(863) 255-20-17/18/19	ул. 50 лет Ростсельмаша, д.1
Ростов-на-Дону	Теле Дон Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(863) 247-14-41	ул. Черепанова, д. 228
Рязань	Техсервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4912) 21-02-19	ул. Новая д. 51-Г
Рязань	Турист	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4912) 76-01-56, 75-27-07, 75-75-13, 92-14-44	ул. Чкалова, д. 38
Самара	Орбита-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(846) 262-62-62	ул. Мориса Тореза, д. 137
Самара	Экспресс-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(846) 228-72-18	ул. XXII Партсъезда, д. 52
Санкт-Петербург	ООО"Партия-Сервис-Балтика"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(812) 374-21-16 (17)	ул. Варшавская, д. 51, кор. 1
Саратов	Сар-сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8452) 51-00-99	ул. Ульяновская д.7
Северодвинск	Сервинский центр	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8184) 58-72-21 (81842) 784-62	Ул. Гагарина, д. 12; ул. Дзержинского д. 1
Ставрополь	ИП Плотноков	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8652) 55-17-48	ул. Пирогова д.37 офис 11
Ставрополь	Техно-Сервис	CAR-audio	(8652) 39-55-30	пр-т Кулакова, д. 24
Сыктывкар	ТехСервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8212) 29-12-20, 22-95-29	ул. Гаражная, 25
Таганрог	"ТРЦ-Вега"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8634) 65-10-58	ул. Дзержинского, д. 193
Тамбов	Вега	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4752) 73-94-01	ул.Киквидзе, д. 69
Тверь	Электроникс	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4822) 35-35-30	ул. Циммервальдская, д. 24
Тольятти	Жигули-Гарант	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8482) 20-32-42	ул.Кулибина, д.6а, оф.15
Тольятти	Фокус	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8482) 40-17-28, 33-86-17, 51-55-44	ул. Карла Маркса 53; ул Свездлова 13/16; ул. Дзержинского 68А.
Томск	Академия Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3822) 49-15-80	пр-кт Академический, д. 1
Тула	ИП Крылов И.Ю.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4872) 355-399.	ул.Н.Руднева д.28
Тюмень	Пульсар	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3452) 20-82-65; 28-08-56; 24-55-80	ул.Республики д.169, ул. Первомайская, д.6
Улан-Удэ	Славия-Тех	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3012) 41-50-43; 23-54-42	нов адрес 670045пр-т Автомобилистов, 5
Ульяновск	ИП Карпова Т.П.	CAR-audio	(8422) 74-20-20	пр-кт Создателей, д. 35. "Автотеатр"
Ульяновск	Мастер Про	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8422) 45-59-49	ул. Автозаводская д. 36
Уфа	БытТелеРадиоСервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(347) 252-46-97, 252-13-57	пр. Сапавата Юлаева, 59, пр. Октября, 25; ул. Гафури, 4;
Хабаровск	Контур	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4212) 457-010 (011)	ул. Ким Ю Чена, д. 43
Челябинск	Найф	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(351) 2-608-778	ул. Татьяниневой, д. 13
Челябинск	Рембыттехника	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(351) 772-72-05	ул. Производственная, д.86
Череповец	Имидж плюс	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8202) 57-19-99	ул. Батюшкова, д. 7а
Чита	Архимед	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3022) 36-47-01	г.Чита, ул. Анохина, д. 10
Шарьялово	Анкор-Мастер	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(39153) 2-68-31	2 микрорайон, д.1, офис 136
Якутск	ИП Волков	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4112) 335-157	ул.Октябрьская, д./1/1 т.335157
Ярославль	ВИРТ	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4852) 58-22-11, 58-12-74	ул. Свободы, д. 91